

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 46 (1979)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

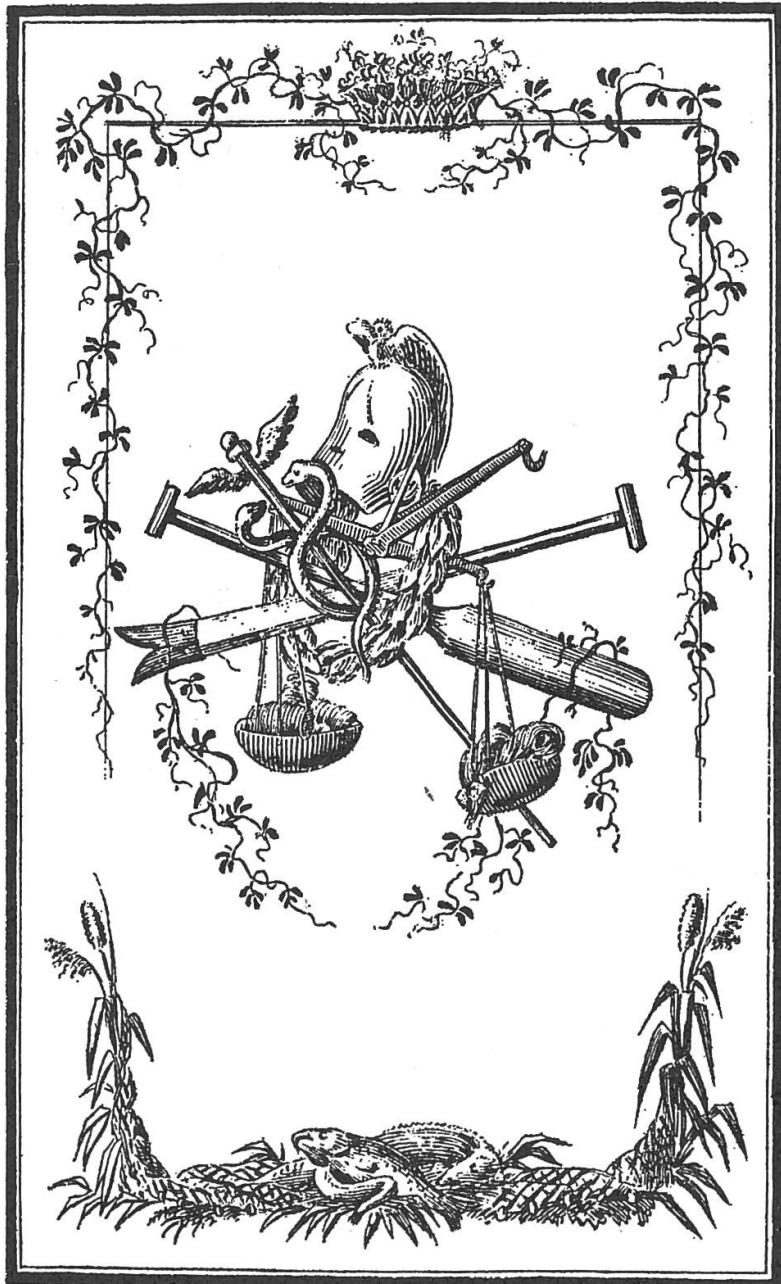
## Inserenten und Inserate

	Seite
Aebersold W. AG, Kunststeinfabrik und Steinhauergeschäft . . . . .	270
Aeschlimann Hans, Spenglerei, Installationen . . . . .	279
Amtsersparniskasse Burgdorf . . . . .	253
von Arx Ernst & Co., Eisen- und Metallbau . . . . .	278
Bank in Burgdorf . . . . .	278
Bärtschi & Co., Bahnhof-Garage . . . . .	288
Baumann W., Carrosseriewerk . . . . .	258
Baumgartner E. AG, Buch- und Offsetdruck . . . . .	291
Beutler & Co., Bedachungs- und Asphaltgeschäft . . . . .	288
Bienz R., Bauspenglerei und sanitäre Installationen . . . . .	256
Blatter R., Autos, Motorräder, Velos . . . . .	269
Born F. & E., Malergeschäft . . . . .	284
Brönnimann & Co., Treuhand- und Revisionsgesellschaft . . . . .	282
Buchmann, Spiel und Handwerk . . . . .	256
Burgdorfer Apotheker . . . . .	255, 263
Bürki Hermann, Maler- und Gipsergeschäft . . . . .	274
Capelli Mario, Bildhauer . . . . .	286
Carrera, Restaurant . . . . .	287
Chalet Alpina Käse AG, Schachtelkäsefabrik . . . . .	267
Coop-Center, City-Restaurant . . . . .	268
Dähler AG, Autounternehmung, Reisebüro . . . . .	266
Denz Hermann AG, Clichés, Bern . . . . .	261
Derendinger Max & Co., Wand- und Bodenbeläge . . . . .	290
Derendinger Hans, dipl. Hafnermeister . . . . .	260
Elite AG, Autospenglerei und Einbrennlackiererei . . . . .	264
Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn . . . . .	264
Fink Eduard, Stiche, Einrahmungen . . . . .	282
Fritz Konrad, Gipserei, Malerei . . . . .	276
Gerber L., Frau, Wollenhof . . . . .	276

	Seite
Gloor Franz, Sackfabrik . . . . .	270, 280
Gloor Gebr. AG, Autogenwerk . . . . .	281
Greisler, Optik und Fotohaus . . . . .	268
Habegger A., Farben-Spezialgeschäft . . . . .	279
Haller & Jenzer, Buchdruckerei AG . . . . .	279
Herrmann-Blumen AG, Gärtnerei, Blumengeschäft . . . . .	252
Hersperger H., Tailleur-Couture . . . . .	280
Hertig Getränke AG . . . . .	248
Hoffmann & Co., Linoleum- und Teppichhaus . . . . .	289
Hofstatt, Restaurant . . . . .	271
Hoppe F., Fotohaus . . . . .	266
Horisberger P., Pferdemetzgerei . . . . .	250
Howald Max, Damenmode am Kronenplatz . . . . .	257
Industrielle Betriebe Burgdorf . . . . .	282
Jufer Hedy, Wohnboutique . . . . .	269
Kantonalbank von Bern, Burgdorf . . . . .	269
Klaus H., Fleischfachgeschäft . . . . .	265
Klötzli Messer . . . . .	272
Krähenbühl & Hänggi Brennstoffe AG . . . . .	252
Krähenbühl W. & Co., Hoch- und Tiefbauunternehmung . . . . .	271
Krieg Heinz & Co., Immobilien und Verwaltungen . . . . .	249
Krone, Restaurant . . . . .	265
Laeng AG, Radio-TV-Fachgeschäft . . . . .	276
Lehmann, Schuhhaus . . . . .	258
Lehner Max, Versicherungen . . . . .	250
Lötscher Richard AG, Säge- und Hobelwerk . . . . .	266
Lüthi J. & Co., Ilco-Schuhe . . . . .	251
Lussi A., Uhren und Bijouterie . . . . .	287
Maeder Fr. AG, Bauunternehmung . . . . .	254
Manz AG, Färberei und chemische Reinigung . . . . .	267
Mauerhofer, Lanz & Co. AG, Käse-Export . . . . .	272
Metzler Doris, Salon de Beauté . . . . .	254
Milka Käse AG, Käse-Export . . . . .	260
Modechrättli, Hofstatt 6 . . . . .	252
Neukomm Kurt P., Goldschmied . . . . .	264
Pauli A. AG, Elektro-Unternehmung . . . . .	260
Portmann A. und G., Hotel Touring-Bernerhof . . . . .	248
Rechner & Co., Bettfedern-Reinigungsfabrik . . . . .	283

	Seite
Rieben, Bäckerei-Konditorei, Tea-Room . . . . .	258
Rittersaalverein Burgdorf . . . . .	262
Roth G. & Co. AG, Käse-Export . . . . .	247
Rosenbaum, Musikhaus . . . . .	286
Ryser O., Drogerie . . . . .	270
Sanitized AG, Fabrikation chemischer Produkte . . . . .	277
Sammlung für Völkerkunde, Burgdorf . . . . .	262
Schachtler O. AG, Ziegeleien . . . . .	248
Schärer Simon, Elektrotechnische Anlagen . . . . .	284
Schmid & Cie Burgdorf AG, Leinenweberei . . . . .	267
Schnyder Elektro AG . . . . .	287
Schoch & Co., Bleiweiss-, Farben- und Lackfabrik . . . . .	280
Schüpbach AG, Aluminiumfolien und neuzeitliche Verpackungen	275
Schweizer AG, Heizöl, Benzin, Tankrevisionen, Oberburg . . .	278
Schweizerische Bankgesellschaft . . . . .	259
Schweizerische Kreditanstalt . . . . .	288
Schweizerische Mobiliar-Versicherungsgesellschaft . . . . .	256
Schweizerische Volksbank . . . . .	285
Seiler E. AG, Eisenwaren . . . . .	289
Sommer Radio AG . . . . .	272
Stadtbibliothek Burgdorf . . . . .	262
Stämpfli-Blessing Co., Drogerie . . . . .	254
Stanniolfabrik Burgdorf AG . . . . .	289
Steffen Fritz, Malergeschäft . . . . .	283
Stoessel Oscar, Bauernmalerei . . . . .	271
Stotzer H.+B., Kopierservice . . . . .	265
Strauss AG, Kaufhaus . . . . .	284
Streit Peter, Käsespezialitäten . . . . .	274
Typon AG für Photographische Industrie . . . . .	273
Vestita AG, Herrenmode im Kyburger . . . . .	257
Wälchli H. P., Einrahmungen, Buchbinderei . . . . .	268
Winterthur-Versicherungen . . . . .	274
Winzenried H. & Co., Papeterie . . . . .	271
Wyss & Co., Teppichhaus . . . . .	283
Zbinden AG, Drogerien . . . . .	286





G. Lory fils

1818

EMBLEME DES HANDELS:

wägen und rudern;  
seit Jahrhunderten auch im Käseexport

G. ROTH & CO AG BURGDORF

## O. SCHACHTLER AG, BURGDORF

Ziegeleien	Spezialitäten:	Modulbacksteine Isoliersteine BL 25, BL 30, Zwischenwandplatten
Burgdorf	034-22 21 17 22 78 24	Hochhaussteine und Sichtsteine
Etzelkofen	031-96 51 52	normton Backsteinelemente

## HOTEL- RESTAURANT



Telefon 034-22 16 52

Mit höflicher Empfehlung

Alice und Georges Portmann

## Hertig Getränke AG Burgdorf

Buchmatt  
Tel. 034-22 21 68

Mineralwasser mit Aroma und Natur  
Most, vergoren und süß  
Fruchtsäfte und Traubensaft  
Prompter Hauslieferdienst

---

## Beanspruchen Sie uns für folgende Dienstleistungen

- Verwaltungen von Liegenschaften
- Erstvermietungen
- Vermittlung für Kauf und Verkauf von Liegenschaften
- Schätzungen von Liegenschaften
- Beratung in allen Liegenschaftsfragen
- Sämtliche Anfragen und Aufträge werden absolut vertraulich und diskret behandelt
- Wir arbeiten auf seriöser, korrekter Geschäftsbasis mit gegenseitigen Vereinbarungen



Heinz Krieg + Co  
3400 Burgdorf

Schmiedengasse 15  
Staatlich konzess. Immobilien-Treuhandbüro  
Telefon 034-22 55 15 (3 Linien)

Immer gut und preiswert

## Pferdemetzgerei P. Horisberger

Wir führen  
auch Schweinefleisch

Burgdorf Telefon 034-22 81 91  
Langnau Telefon 035-2 11 31



### VITA-Versicherungen

Generalagentur, Max Lehner  
Bernstrasse 73, 3400 Burgdorf  
Tel. 034-22 80 66



### Emmentalische Mobiliar-Versicherung

## ENGLISCH IN LONDON

Angloschool, eine erstklassige Sprachschule, offeriert Ihnen Intensivkurse – 30 Std. in der Woche Fr. 240.– inkl. Unterkunft und Verpflegung.

Dokumentation:  
M. Horak, Kirchstutz 1, 3414 Oberburg, Tel. 034-22 1805



Blick ins neue JLCO-Lagerhaus in der Buchmatt

Auf 8000 m<sup>2</sup> Lagerfläche  
befindet sich das grösste Schuhlager der Schweiz.

**J. Lüthi + co**  
3400 Burgdorf

Krähenbühl & Hänggi  
Burgdorf

Brennstoffe AG

Heizöl – Kohlen – Holz  
Tankrevisionen

Telefon 034-22 42 77  
Ludwig-Schläfli-Weg 15



MODE  
immer wieder ein Schritt voraus  
CHRÄTTLI  
Geflochtenes aus aller Welt

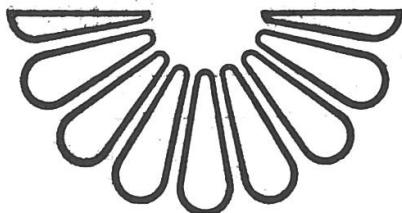
FRISUREN  
immer ein  
Schnitt  
voraus!



Boutique & Coiffeur für Beide  
Metzgergasse 4, 3400 Burgdorf  
Tel. 034 22 79 25

## Blumen Herrmann AG

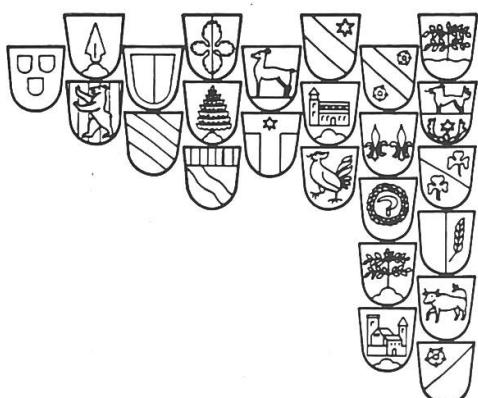
Gärtnerei



Blumengeschäft

Telefon 034-22 84 44

# Guter Boden



Was wachsen und gedeihen soll, muss gehegt, gepflegt und sachkundig betreut werden. Und vor allem: Es muss in gutem Boden gepflanzt sein.

Die AEK hat einen guten Boden. Was Sie uns auch anvertrauen, Sie können mit einer sicheren Ernte rechnen. So sind z.B. unsere Spar-einlagen auf über 290 Millionen angestiegen. Ist das nicht der beste Beweis für einen guten Boden?

**Amtersparniskasse  
Burgdorf**



Hauptsitz Burgdorf  
Filiale Bahnhofplatz, Burgdorf  
Filiale Hasle  
Filiale Hindelbank  
Zweigstelle Heimiswil  
Zweigstelle Krauchthal



**Fr. Maeder AG, Burgdorf**  
Bauunternehmung

Ausführung sämtlicher Hoch- und  
Tiefbauarbeiten, Strassenbau  
Kies- und Betonwerk in Lyssach

**ISS GUET BLIB GSUND**



biona

**F. STÄMPFLI-  
BLESSING CO.**

**DROGERIE-REFORM**

**BURGDORF**

**BAHNHOFSTR. 61**



Salon de Beauté – Parfumerie – Boutique

**Doris Metzler**

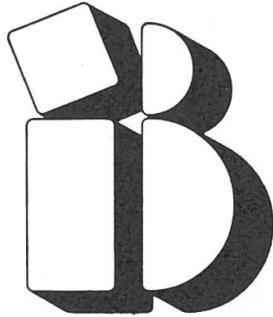
Schmiedengasse 15, 3400 Burgdorf  
Telefon 034-22 69 63



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker  
Dr. P. Fischer, Hohengasse  
Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse  
Frau R. Huber-Stettler, Kirchbühl  
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Kein Arzneimittel ist harmlos.  
Jedes Arzneimittel muss richtig  
angewendet werden.



## Buchmann Spiel und Handwerk

3400 Burgdorf, Hohengasse 43  
Telefon 034-22 15 57

Ihr Berater für gute Spielwaren



## Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft

# NEU

auch für  
Unfall-, Kranken- und  
HAFTPFLICHT-Versicherungen

Generalagentur Burgdorf  
Roth und Dellspurger 034-22 23 26



## R. Bienz, Burgdorf

Telefon 034-22 23 01

Bauspenglerei und sanitäre Installationen  
Blitzschutzanlagen, Zentralheizungen  
Ventilationen

# 3

leistungsfähige Mode-Spezialgeschäfte  
unter gleicher Leitung sorgen dafür, dass die  
Burgdorferinnen und Burgdorfer stets gut  
gekleidet sind.

Fritz Kohli-Howald



Damenmode am Kronenplatz



Herrenmode im Kyburger und Filiale in Langnau



Mode für junge Leute Poststrasse 10

Bäckerei  
Konditorei - Tea-Room



Bahnhofplatz  
Telefon 034-22 2495/96

Filiale:  
Schmiedengasse 13, Tel. 22 22 45



Carrosseriewerk  
Walter Baumann  
Burgdorf

Tel. 034-22 11 03

Neuanfertigungen  
Umänderungen  
Reparaturen

Bedienung rasch  
und zuverlässig

Eigene Spenglerei  
Schlosserei  
Lackiererei  
Sattlerei  
Wagnerei  
Einbrennanlage

Für Schuhe zu



Sie finden  
bei uns  
immer das  
Modernste  
und Beste!

# **Wer GELD ernten will,**

**muss es zuerst säen.**

Mit Geld als Saatgut gilt es sorgsam umzugehen. Ganz gleich, um welche Summe es sich handelt. Wichtig ist, dass man weiss, wieviel vom Erworbenen, Ersparten oder Ererbten man aussäen will. Noch wichtiger, dass man sich über das Wo und Wie klar ist. Nicht überall wächst Geld gleich schnell, nicht

überall bringt es gleich viel Ertrag.

Die Auswahl an Möglichkeiten ist reich. Der Entscheid deshalb um so schwieriger. Es gibt aber einen Ort, wo man auf Geldfragen gültige Antworten erhält: bei der SBG. Sie weiss Bescheid. Die nächste Geschäftsstelle liegt ja so nah.



Schweizerische Bankgesellschaft



Bahnhofstrasse 45, 3400 Burgdorf

## Hans Derendinger

dipl. Hafnermeister, Burgdorf, Neumattstrasse 21, Tel. 22 15 84

Wand- und Bodenbeläge, Kachelöfen, Cheminées, Backofenbau,  
Ölöfen, Haushaltanks, Allesbrenner-Öfen

Lager: Wynigenstrasse 15

# A.PAULI AG BURGDORF

Elektro-Unternehmung

Staldenstrasse 3

Telefon 22 35 33

Filiale Kyburgerlaube

Telefon 22 18 55

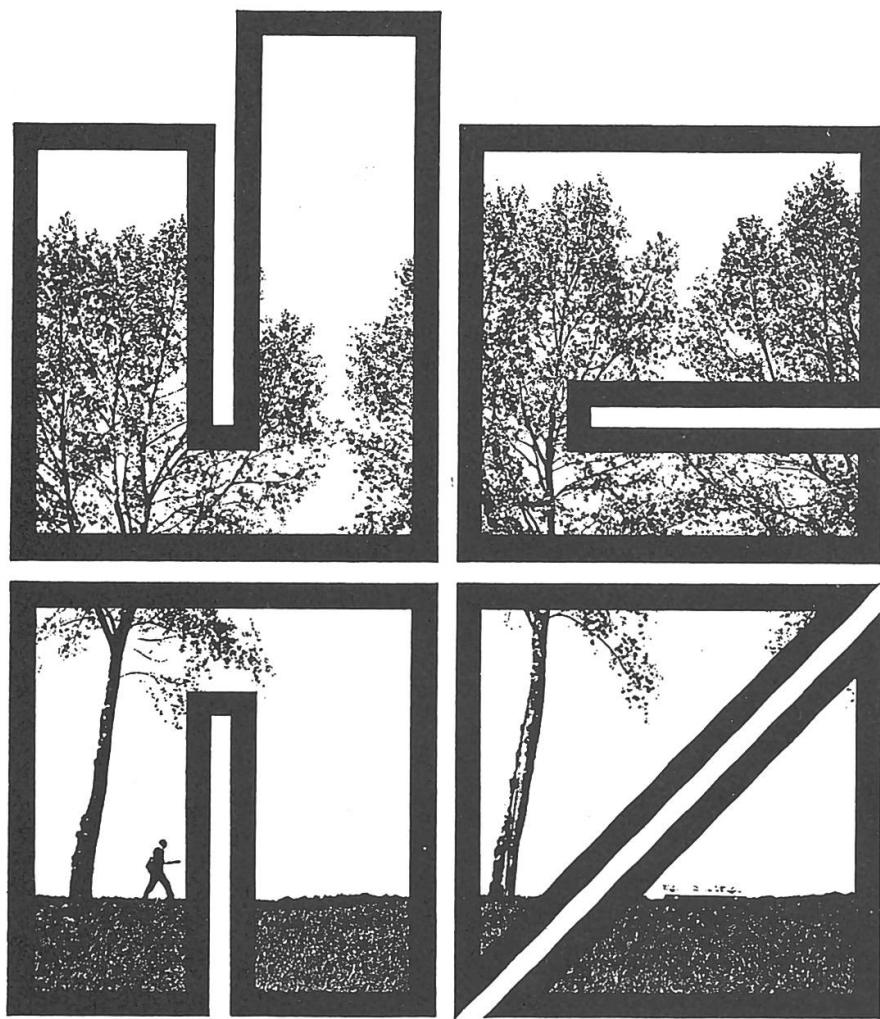


KÄSE A.G. BURGDORF

HANDELSFIRMA DES SCHWEIZ. MILCHKÄUFER-VERBANDES

Export von Emmentaler, Gruyére und Sbrinz

# denz clichés      bern



## Sammlung für Völkerkunde

Burgdorf besitzt eine völkerkundliche Sammlung, die ihm schon von vielen in- und ausländischen Fachleuten hohes Lob eingetragen hat. Wollen nicht auch Sie wieder einmal einen Gang durch die neugestalteten und mit einer modernen Beleuchtung versehenen Räume, welche die Abteilungen Südsee, Amerika, Asien und Afrika umfassen, unternehmen? Der Betrachter erhält einen guten Einblick in den Reichtum andersartiger Völker und Rassen. Die drei Räume sind am 1. und 3. Sonntag eines jeden Monats von 10 bis 12 Uhr unentgeltlich, in der übrigen Zeit (auch werktags) während der Bürostunden gegen ein bescheidenes Eintrittsgeld geöffnet. Meldung bei der Stadtkasse im gleichen Gebäude. Führungen nach Vereinbarung. Auskunft erteilt das Sekretariat des Gymnasiums: Tel. 034-22 26 72.

Für die Ethnographische Kommission  
Der Konservator: Heinz Schibler

## Die Historischen Sammlungen

des Rittersaalvereins im Schloss Burgdorf sind Schmuckstück und Attraktion. Sie geben unserer mächtvollen Zähringerburg ein besonderes Gepräge. Unsere reichen Sammlungen im Palas, im Bergfried und Nordgebäude beherbergen städtisches und ländliches Kulturgut, Keramik und geschliffenes Glas, Trachten, Uniformen und Waffen sowie zahlreiche originale Bilder aus unserer Region.

## Die Stadtbibliothek Burgdorf

bittet Freunde und Gönner auch nach der Neugestaltung um Unterstützung ihrer Bestrebungen. Sie ersucht um Zuwendungen von Hand- und Druckschriften (z. B. alle Buchveröffentlichungen, Dissertationen von Burgdorfern) und Bildnissen (auch Fotografien), die sich auf Burgdorf beziehen. Gesucht sind auch Sonderabdrücke und Broschüren über die Ortschaften des Emmentals und des Oberaargaus. Die reichhaltige Freihandbibliothek für Kinder, Jugendliche und Erwachsene bietet eine grosse Auswahl an aktueller Belletristik, Sachbüchern und Zeitschriften. Mit Hilfe des Katalogs kann auch der Magazinbestand benutzt werden. Das ruhige Lesezimmer enthält eine gute Handbibliothek von Nachschlagewerken. Ausleihzeiten: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 13-18 Uhr, Mittwoch 13-20 Uhr, Samstag 10-16 Uhr. Burgerarchiv Mittwoch 14-16 Uhr. Telefon 034-22 17 01.

Für die Stadtbibliothek:  
Bibliothekskommission und Berner Volksbücherei



Der Apotheker  
ist der Fachmann  
Ihres Arzneimittels

Die Burgdorfer Apotheker  
Dr. P. Fischer, Hohengasse  
Dr. H. R. Mathis, Metzgergasse  
Frau R. Huber-Stettler, Kirchbühl  
Dr. F. Zbinden, Bahnhofstrasse

Ob der Apotheker Ihnen ein Arznei-  
mittel empfiehlt oder verweigert, er tut  
es zum Schutze Ihrer Gesundheit.



Autospenglerei und Einbrennlackiererei

## Elite AG Burgdorf

Sägegasse 22, Tel. 034-22 48 38 / 22 90 70

Autospenglerei, Autolackiererei mit  
Einbrennkabine, Unfallreparaturen  
Schnellservice, Carrosserie  
Abschleppdienst

## Tip für Reisefans

(auch für Automobilisten)



Die Bahnen des Emmentals bieten einen zuverlässigen Service, der eine angenehme und sorgenfreie Reise ermöglicht.

Aus unserem reichen Angebot finden Sie bestimmt Ihr Billett nach Mass:

Ausflugsbillette	Ferienbillette	Generalabonnemente
Rundfahrtbillette	Billette für Auslandreisen	Halbtaxabonnemente
Wanderbillette	Jugendabonnemente	Streckenabonnemente
Familienbillette	Altersabonnemente	Schüler- und Lehrlingsabonnemente

Für Gruppenreisen verfügen wir über interessante Vorschläge, evtl. in Verbindung mit einer Wanderung, Rössli- oder Dampffahrt.

Auskünfte und Prospekte erhalten Sie gratis an Ihrem Bahnschalter oder bei der Direktion EBT/VHB, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 31 51

Emmental-Burgdorf-Thun-Bahn

Vereinigte Huttwil-Bahnen



Kurt P. Neukomm

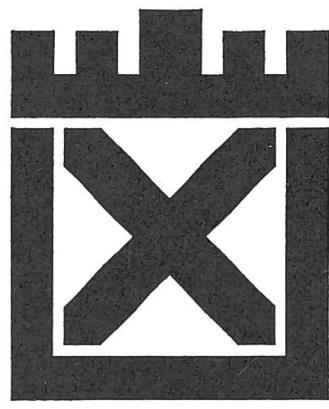
Goldschmied  
Hofstatt 16  
3400 Burgdorf

# Restaurant Krone

## Burgdorf

Familie U. Hinni

Telefon 034-2234 44



**X•O•KOP**  
KOPIERSERVICE BURGDORF  
HOFSTATT 14

Heliographien  
Fotokopien A4 und A3  
Schnellbinden  
Etiketten  
20-Rp.-Kopien-Automat

H.+B. Stotzer Tel. 22 45 47

die Metzgerei



in der Oberstadt

Gratis-Hauslieferdienst

## Foto F. Hoppe, Burgdorf

Rütschelengasse  
Telefon 034-22 65 66

Spezialgeschäft  
Industrie- und Werbefotos  
Portraits und Kinderaufnahmen  
Hochzeitsreportagen



umweltfreundlich  
schön  
warm

## Richard Lötscher AG Burgdorf

Säge- und Hobelwerk Holzhandlung Telefon 034-22 34 39

1979

bestellen Sie im

Ihr Schiffsbillett

Ihr Bahnbillett

Ihr Flugbillett

Ihre Pauschalferienreise

Ihre Carfahrt

Ihre Hotelreservation

**IATA-Reisebüro**

**Dähler AG**

Bahnhofplatz, 3400 Burgdorf, Telefon 034-22 26 17

# CHALET

ALPINA KÄSE AG BURGDORF

Fabrikation erstklassiger  
Haushaltwäsche in geschmack-  
vollen Dessins und Farben,  
modische Frottierwäsche

Zu beziehen in den  
Fachgeschäften

Engros-Lieferungen an Hotels,  
Restaurants, Spitäler und  
Betriebe

Export nach allen Erdteilen



seit 1750

Schmid & Cie Burgdorf AG  
Leinenweberei in Burgdorf

Seit über  
60 Jahren

Das Vertrauenshaus für sorgfältige  
chemische Reinigung und Teppichpflege

**MANZ AG**  
**CHEMISCHE REINIGUNG 3400 BURGDORF**

Wir reinigen alles: Kleider, Leder, Teppiche, Vorhänge,  
Schaffelle, Polstermöbel usw.

H. P. Wälchli, Burgdorf

Bernstrasse 25  
Telefon 034-22 25 21

Buchbinderei  
Einrahmungen  
Kranzschleifendruck



## **Modern und vorteilhaft einkaufen**

Restaurant, 100 Parkplätze

**Alles für Ihren täglichen Bedarf  
unter einem Dach**

Lebensmittel, Metzgerei, Textilien, Haushaltartikel,  
Wohnbedarf, Do-it-yourself, Möbel, Schuhe



**city burgdorf jung + lebendig**



# **greisler**

Burgdorf, Schmiedengasse 3  
Seit 1841

Eidg. dipl. Augenoptiker BSAF- SHFA

Spezialgeschäft für Brillen und Kontaktlinsen



**Wohnboutique**

Hedy Jufer              Bahnhofstrasse 6  
3400 Burgdorf Telefon 034-22 66 76

Fundgrube  
für Sie  
und Ihre Freunde

Ein Gang zur Kantonalbank  
lohnt sich immer

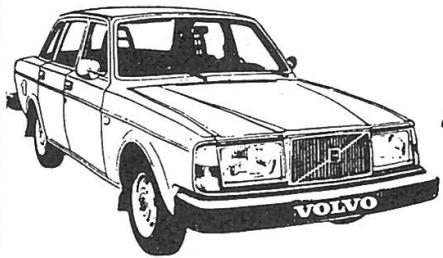


**KANTONALBANK VON BERN**

**BURGDORF**

Bahnhofstrasse 2, Telefon 034-22 63 63

Das Vertrauenshaus für Autos, Motorräder  
und Velos



*R. Blatter*

Heimiswilstr. 2a  
Tel. 22 25 69





neben Migrosmarkt Burgdorf  
Telefon 034-22 20 13  
Hauslieferungen

Drogerie  
Parfumerie  
Spirituosen  
Reformprodukte

Kunststeinfabrik  
Betonelemente  
Steinhauerei

## W. Aebersold AG

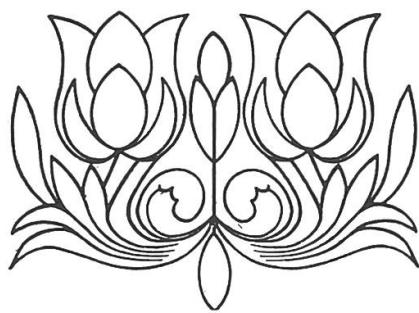
Oberburgstrasse 59  
3400 Burgdorf  
Telefon 034-22 17 49

Treppenanlagen  
Fassadenelemente  
Kunststein - Tennistische  
Kunststein - Blumentröge  
Steinhauerarbeiten  
Fassadenrenovationen



Jutegewebe  
Jute-, Bast-, Sisal-Säcke, neu und gebraucht  
Juteschürzen  
Industrie-Handschuhe

Sackfabrik Burgdorf  
Franz Gloor, 3400 Burgdorf, Kirchbergstr. 115  
Telefon 034-22 25 45



## Oscar Stoessel Burgdorf

Kirchbergstrasse 47  
Tel. Geschäft 034-22 65 56  
Tel. Privat 034-45 47 33

Bauernmalerei, Restaurierungen

## H. Winzenried & Co.

Papeterie  
Buchhandlung

Bürobedarf  
Büromaschinen

Lichtpausen  
Fotokopien

## W. Krähenbühl & Co. Burgdorf

Hoch- und  
Tiefbauunternehmung

Krähenbühl  
bauen seit 100 Jahren



Tel. 034 22 33 50

Das kleine Bijou  
in der Altstadt  
mit der grossen Auswahl

Für Radio und Fernsehen

ins bekannte  
Fachgeschäft

RADIO **SOMMER AG**

BURGDORF  
Metzgergasse 9  
Telefon 034-22 22 02



Mauerhofer, Lanz & Co. AG/SA  
Burgdorf

Gegründet 1772

Käselager Kirchberg, 3422 Kirchberg  
Tel. 034 45 31 66

Export und Grosshandel von Emmentaler-,  
Gruyere- und Sbrinzkäse in Laiben und  
vorverpackt, sowie von Käsespezialitäten

**messer  
KLÖTZLI**

3400 Burgdorf Hohengasse 3 034 22 23 78  
3000 Bern Rathausgasse 84 031 22 00 80

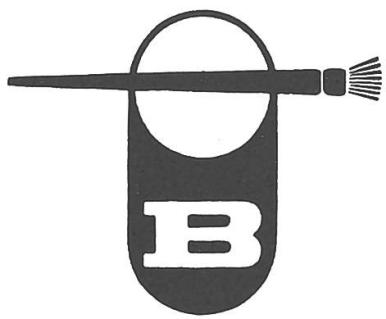
Spezialgeschäft  
für feine  
Stahlwaren  
Rasierapparate  
Geschenkartikel

Geöffnet: 8<sup>00</sup>—12<sup>00</sup> 13<sup>30</sup>—18<sup>30</sup> Montag geschlossen

# *typon*

**graphische Filme  
medizinische  
Röntgenfilme**

**Typon  
Aktiengesellschaft  
für photographische  
Industrie  
3400 Burgdorf**



Hermann Bürki  
Maler- und Gipsergeschäft  
3400 Burgdorf

Hofgutweg 7  
Tel. 034-22 52 33, privat 034-22 12 67

Ihre Vertrauensfirma für gute und  
preiswerte Maler- und Gipserarbeiten



«Winterthur»  
bedeutet  
Gesamtberatung

Generalagentur  
Burgdorf

Gotthelfstrasse 50  
Tel. 034-22 01 33

Käse für Kenner...!



Telefon 034-22 66 26

Burgdorf

Schmiedengasse 8

# Schüpbach AG

ist ein Hersteller  
von Weichpackungen  
aus Aluminium- und  
Verbundfolien für

KAUGUMMI Z SEIFE  
PHARMA  
FRUCHTSAFT  
BISCUITS &  
SUGAR COFFEE &  
TABAK Butter  
ZIGARETTEN  
SUPPEN  
EN TSÄF



## GROSSE AUSWAHL

Gobelins-Arbeiten  
Fauteuils, Wandbehänge  
Glockenzüge, Bilder

Frau L. Gerber, Wollenhof, Kyburgerlaube  
Telefon 034-22 37 14

Sie kaufen vorteilhafter im Fachgeschäft.  
Radio Laeng hilft Ihnen, Ihre Wünsche zu verwirklichen  
durch ein wohlabgewogenes Angebot verschiedener  
Fabrikate und Modelle.

Wir führen:

Fernsehapparate	Tonbandgeräte
Radioapparate	Radiowecker
Plattenspieler	Videogeräte
Hi-Fi-Anlagen	Radiorecorder



Ihr Besuch wird uns freuen

**Radio Laeng Burgdorf**

Friedeggstrasse 5, Tel. 034 22 22 17

**konrad fritz**  
seit 1864

Malergeschäft  
und Farbwaren

Burgdorf  
Kornhausgasse 13  
Tel. 034-22 22 07

The word "Sanitized" is written in a large, white, cursive, and slightly stylized font. The letters have a hand-drawn appearance with varying line thicknesses and some ink splatters or drops.

**Sanitized®** ist eine unserer international eingetragenen Schutzmarken. Sie kennzeichnet die nach diesem Hygieneverfahren dauerhaft antimikrobiell und hygienisch behandelten Gebrauchsgüter und Bekleidungsartikel.

Die für das Verfahren notwendigen Wirkstoffe werden von der Sanitized AG, Burgdorf, an der Lyssachstrasse 95, entwickelt und produziert. Dort befinden sich auch unsere Labors, die die Qualitätskontrolle der in der Schweiz und im Ausland behandelten Produkte durchführen.

# Schweizer AG Oberburg



Heizöl Benzin Tankrevisionen

## BANK IN BURGDORF



Die Bank, mit der Sie reden können

Hauptsitz: Burgdorf, Grabenstrasse

Filiale: Hasle-Rüegsau, Bahnhofplatz

Einnehmereien in Heimiswil, Hindelbank,  
Krauchthal und Lützelflüh

Für alle Reisen zu normalen Preisen

**REISEBÜRO**  **228222**  
**BANK IN BURGDORF**

Ernst von Arx & Co.

Eisen- und Metallbau  
Schlosserei, Reparaturen

Polieregasse 40  
Telefon 034-222667



Hans Aeschlimann

Spenglerei, Installationen  
Bedachungen, Technisches Büro

## Buchdruckerei Haller & Jenzer AG

Gegründet 1879  
Friedeggstrasse 4  
Telefon 034-22 30 37

Technisch gut ausgebauter und leistungsfähiger Betrieb

Aufträge für Drucksachen in Buch- und Offsetdruck



Das Spezialgeschäft der Region für:  
Autofarben  
Farben, Lacke, Pinsel  
Sämtl. Malerbedarf

Burgdorf  
Telefon 034-22 31 00  
Lyssachstrasse 131



Ein Schmuckstück besonderer Art ist der mit dem Familienwappen bedruckte Leinenzwilch-Sack.

Für handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem Verfahren empfiehlt sich

**Franz Gloor**

Sackfabrik Burgdorf, 3400 Burgdorf,  
Kirchbergstrasse 115, Telefon 034-222545

**143 JAHRE**



**1835–1978**

**BLEIWEISS-, FARBEN- UND LACKFABRIK  
BURGDORF**

**Handwerk bewährt sich**

über 30 Jahre

Tailleur      *Hersperger*      Couture

eidg. dipl. Schneidermeister

Herrenmodeartikel

Schmiedengasse 16



**2 PROFIS.  
Der Schweißer  
und seine  
Gloor-Autogenanlage.**

**GLOOR**

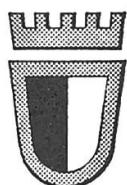
GEBR. GLOOR AG, Autogenwerk  
3400 BURGDORF, Tel. 034 22 29 01

Eduard Fink

Burgdorf

Alte Stiche  
Einrahmungen

Alte Stiche von Burgdorf  
sowie der ganzen Schweiz  
dekorative alte Graphik



Industrielle Betriebe Burgdorf

Leisten Sie einen Beitrag zur Substitution des Erdöls, indem Sie bei

- Umbauten
- Erweiterungen und
- Neubauten

den Einsatz von Erdgas vorsehen. Erdgas ist umweltfreundlich und bietet auch Ihnen Vorteile. Eine Prüfung lohnt sich, wir beraten Sie gerne.

Industrielle Betriebe Burgdorf  
Bernstrasse 102, 3400 Burgdorf, Tel. 034-22 33 33

H. Brönnimann & Co

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

Lic. rer. pol. Heinz Brönnimann, dipl. Bücherexperte VSB  
3400 Burgdorf, Grünaustrasse 21, Telefon 034-22 78 77



Treuhandfunktionen aller Art: Steuerberatung, Buchführung, Revision,  
Unternehmensbewertungen, -beratung und -organisation, Betriebs-  
buchhaltung, EDV

Exklusive Wünsche zu erfüllen  
ist unsere Spezialität

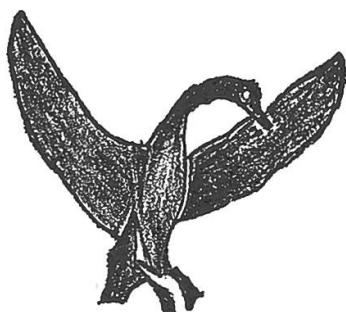


WYSS+CO Burgdorf Tel. 034 22 13 19  
Schmiedengasse 19



Spezialisiert auf  
Fassaden- und  
Renovationsarbeiten

Fritz Steffen, Malergeschäft  
Marienweg 6, Burgdorf-Oberburg  
Telefon 034 22 87 84 / 22 37 08



Bettfedern-Reinigungsfabrik  
Rechner & Co.

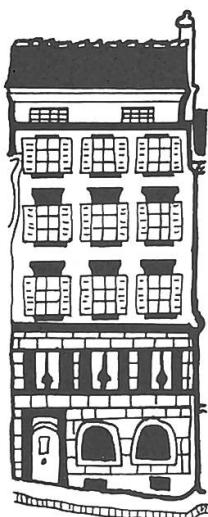
Telefon 034 22 21 14

Das Fachgeschäft für Qualitätsbettwaren,  
Reinigung von Deckbetten und Kissen,  
Bettinhalte direkt ab Fabrik, Umarbeiten  
von Polstermöbeln und Matratzen



Elektrotechnische Anlagen  
Oberburgstrasse 35, Tel. 034 22 08 60

- Elektroinstallationen
- Telefonanlagen
- Reparaturdienst
- Schalttafelbau



Viele Häuser warten  
auf ein freundliches Gesicht

Altbausanierung fachgerecht  
von der Reinigung bis zur farbigen  
Gestaltung

F.+E.Born, Burgdorf

Eidg. dipl. Malermeister  
Polieregasse 18, Tel. 034-22 26 80

Das Zentrum für alle guten Einkäufe:

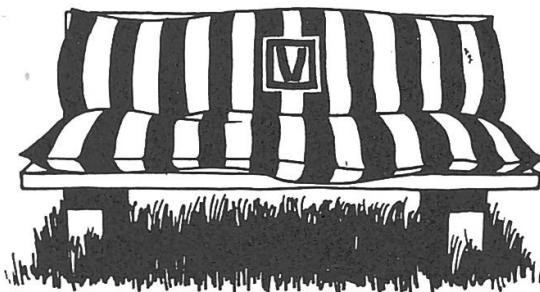


Jeden Freitag Abendverkauf

# **Prüfen Sie die Details...**



**...bevor Sie (sich) auf eine Bank  
setzen.**



Profitieren Sie von den Erfahrungen einer Grossbank, die gross genug ist,  
grosszügige Lösungen zu realisieren,  
aber dank ihrer Struktur jeden Kunden – auch Sie – persönlich, individuell und  
vor allem – freundlich beraten kann.



Musikhaus



**ROSENBAUM**

Burgdorf  
Poststrasse 8

(Seit 1902)

Bedient Sie seit Jahrzehnten gut und vorteilhaft

## An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

**Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf**

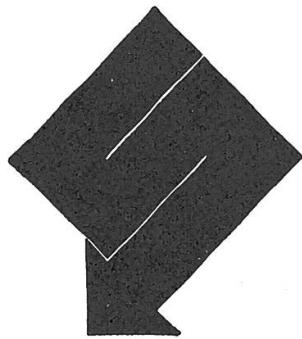
Werkstatt: Bernstr. 7 (vorm. Affolter, Tapezierer), Tel. 22 52 52



Seit 1897

Burgdorfer Drogerie  
Felsegg-Drogerie

Tradition  
verbunden mit Fortschritt!



Schnyder Elektro AG  
3400 Burgdorf

Jungfraustrasse 28, Telefon 034-224208

Elektrische Installationen  
in Neu- und Umbauten  
Reparaturservice – schnell und zuverlässig



SNACK RESTAURANT · HOTEL GARNI

**carrera**

Otto Blindenbacher  
Oberburgstrasse 13, 3400 Burgdorf  
Telefon 034-22 54 18

**Goldrichtig ...**

**A. LUSSI**

Uhren, Schmuck, Bestecke      Burgdorf  
Bahnhofstrasse 8                Haus Kino Rex

Bärtschi & Co., Bahnhof-Garage, Burgdorf

Tel. Burgdorf 22 85 22 Tel. Wynigen 55 13 40



Offizielle Ford-Vertretung  
Ersatzteile, Elektro-Service, Revisionen  
Reparaturen, Abschleppdienst



## Ihre Bank mit den umfassenden Dienstleistungen

3400 Burgdorf,  
Bahnhofplatz/Tel. 034/22 73 33



SCHWEIZERISCHE  
KREDITANSTALT  
SKA

Beutler & Co. 3400 Burgdorf

Bedachungs- und Asphaltgeschäft

Telefon 034-22 22 21  
Hammerweg 5

# stanniol Fabrikburgdorf AG

Ihr zuverlässiger Partner,  
wenn es um Verpackungen geht!

Aus unserem vielseitigen Fabrikationsprogramm:

- Beutel und Säcke aus Polyäthylen und Polypropylen
  - Schrumpffolien und -Hauben
  - Kehrichtsäcke und Containereinlagen
  - Verbundfolien in diversen Zusammensetzungen, auch lösungsmittelfrei hergestellt
  - Bau- und Landwirtschaftsfolien usw.

Alle Verpackungen können auf Wunsch mit einem werbewirksamen Flexodruck geliefert werden.

**Stanniolfabrik Burgdorf AG**    3400 Burgdorf  
Telefon 034-22 32 71                      Telex 32 556

# **Teppich HOFFMANN**

Das  
Spezialgeschäft  
für Teppiche  
und  
Bodenbeläge

# Das Burgdorfer Jahrbuch

ist mit 45 Bänden zu einer umfassenden Dokumentation über unsere Stadt und Umgebung angewachsen.

Zahlreiche gründlich erarbeitete Beiträge, die über 4 Jahrzehnte geführte Stadtchronik des politischen und kulturellen Lebens, die mannigfaltigen seltenen Abbildungen gestalten das Jahrbuch zur Fundgrube für Vergangenes und Gegenwärtiges.

*Es gehört in jedes Burgdorfer Haus*

Noch sind alle Bände seit 1934, ausgenommen die von 1957, 1958, 1962 und 1973, durch jede Buchhandlung lieferbar (Kommissionsverlag: Langlois & Co., Burgdorf).

*Preis pro Band bis 1974 Fr. 15.–*

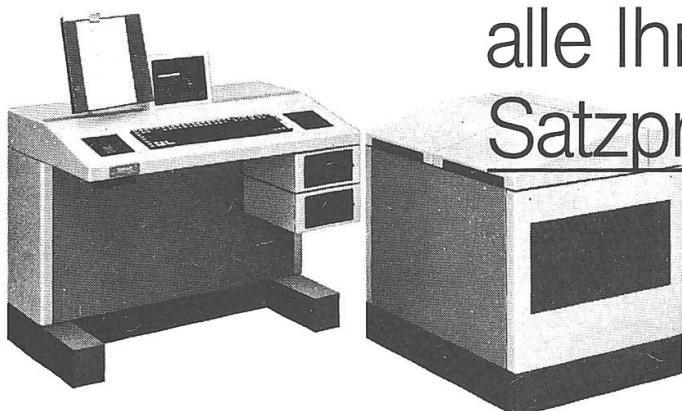
*Preis pro Band ab 1975 Fr. 20.–*

Max Derendinger & Co.  
Burgdorf-Oberburg

Bahnhofstrasse 8 D  
Telefon 034-22 27 84

Wand- und  
Bodenbeläge  
Cheminées  
Vestol-Ölöfen  
Unterlagsböden  
Plastic-Beläge  
Spannteppiche

Wir lösen  
alle Ihre  
Satzprobleme



Fotosatz und Offsetdruck –  
technische Spitzenleistungen

E. Baumgartner AG  
Burgdorf Tel. 034 221613

Wir lösen  
alle Ihre  
Druckprobleme

